

538692-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по ремонт и поддръжка – Durchführung der Pflege und Wartung von Städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen der HRO in 3 Lose

OJ S 148/2026 04/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Електронна поща: karen.richter@rostock.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Durchführung der Pflege und Wartung von Städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen der HRO in 3 Lose

Описание: Pflege und Wartung von städtische Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in Rostock.

Идентификатор на процедурата: 382cb38c-936d-401d-a713-954f08450c7d

Вътрешен идентификатор: 51/30/26

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Rostock

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDCYT1P2G0EA# 1)

Zuschlagskriterien: Preis 100 % 2) Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock behält sich für den Fall eines Auftragnehmerausfalls folgende Option gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB vor: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung oder Insolvenz ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 3 anzutragen.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 3

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 3

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Участие в престъпна организация: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Измами: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Корупция: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Неплатежоспособност: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Прекратена стопанска дейност: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Тежко професионално нарушение: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Städtische Springbrunnenanlagen

Описание: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag

beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Rostock

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Критерий: Учебни, технически и изследователски съоръжения

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Учебни, технически и изследователски съоръжения

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 58 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem

Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung

Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen

- Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem

TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB

Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen

/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte

Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen

Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal

Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung,

elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels

Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist

jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat

und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von

Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die

behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen

droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten

Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Организация, която получава заявленията за участие: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Städtische Beregnungsanlagen

Описание: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Rostock

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Критерий: Учебни, технически и изследователски съоръжения

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Учебни, технически и изследователски съоръжения

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 58 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung

Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung,

elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels

Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Организация, която получава заявленията за участие: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen

Описание: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Вътрешен идентификатор: 3

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Rostock

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung,

Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Критерий: Учебни, технически и изследователски съоръжения

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Учебни, технически и изследователски съоръжения

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Инструменти, заводи или техническа оборудване

Описание на критерия за подбор: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: **Забранено**

Краен срок за получаване на оферти: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 58 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: **Не**

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem

Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung

Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen

- Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem

TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB

Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen

/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte

Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen

Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal

Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung,

elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels

Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

Електронно фактуриране: **Задължително**

Ще се използва електронно поръчване: **да**

Ще се използва електронно плащане: **да**

Финансово споразумение: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Информация за крайните срокове за преразглеждане: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von

Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen

droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Организация, която получава заявленията за участие: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Регистрационен номер: 13003000-K303-54

Пощенски адрес: Neuer Markt 3

Град: Rostock

Пощенски код: 18055

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Държава: Германия

Електронна поща: karen.richter@rostock.de

Телефон: +493813812339

Интернет адрес: <https://rathaus.rostock.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Регистрационен номер: VKMV-13-L50010000000-78

Пощенски адрес: Johannes-Stelling-Straße 14

Град: Schwerin

Пощенски код: 19053

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Телефон: +49 385588-15164

Факс: +49 385588485-15817

Интернет адрес: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 8352429e-411a-4ce5-be03-f551f8addf26 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 03/08/2026 07:04:35 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 538692-2026

Номер на броя на ОВ S: 148/2026

Дата на публикуване: 04/08/2026